

## 2. Direktiivi 2005/36/EÜ ja ELTL artikli 49 asutamisevabadust käsitlevate sätete rikkumine.

Komisjon leiab, et ministri otsuse nr 109088/12.12.2011 ainsa artikli lõike 2 punktis a sätestatud nõue, mille kohaselt peavad lepitaja koolituse läbimist tõendaval tunnistusel olema ära näidatud: õpetamiseetodid, osalejate arv, koolitajate arv ja kvalifikatsioon, kandidaatide eksamineerimis- ja hindamismenetlus ja viis, millega tagatakse selle menetluse objektiivsus, läheb kaugemale sellest, mida võib nõuda tunnistuse omajal eeldatavasti olevate teadmiste taseme ja kvalifikatsiooni hindamisel; samuti ei võimalda see nõue õigesti hinnata, kas koolitus, mille huvitatud isik läbis, hõlmas oluliselt erinevaid valdkondi võrreldes nendega, mille omandamist näitab Kreekas nõutav kvalifikatsiooni tõendav dokument. Nimetatud põhjustel on eespool nimetatud säte vastuolus direktiivi 2005/36/EÜ artiklitega 13, 14, 50 ja VII lisaga.

Peale selle nõutakse eespool nimetatud ministri otsuse lõigu 5 alapunktis A, et täielikult kvalifitseeritud välismaised lepitajad peavad tõendama, et nad on lisaks osalenud vähemalt kolmes lepitusmenetluses, enne kui nende kvalifikatsiooni Kreekas tunnustatakse, samas kui seda nõuet ei kohaldata lepitajatele, kes omandavad oma kutsealase ettevalmistuse Kreekas. Sellest tulenevalt on eelmainitud säte vastuolus direktiivi 2005/36/EÜ artikliga 13, mis näeb ette, et vastuvõtva liikmesriigi pädev asutus võimaldab taotlejatel sellel kutsealal tegutsema asuda või tegutseda oma kodanikega samadel tingimustel, kui neil on teises liikmesriigis viimase territooriumil sellel kutsealal tegutsema hakkamiseks või tegutsemiseks nõutav pädevuskinnitus või kvalifikatsiooni tõendav dokument; ka rikub see säte Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklis 49 sätestatud mittediskrimineerimise põhimõtet.

<sup>(1)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 12. detsembri 2006. aasta direktiiv 2006/123/EÜ teenuste kohta siseturul (ELT 2006, L 376, lk 36).

<sup>(2)</sup> Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. septembri 2005. aasta direktiiv 2005/36/EÜ kutsekvalifikatsioonide tunnustamise kohta (ELT 2005, L 255, lk 22).

### MS 5. jaanuaril 2018 esitatud apellatsioonkaebus Üldkohtu (esimene koda) 31. mai 2017. aasta määruse peale kohtuasjas T-17/16: MS versus komisjon

(Kohtuasi C-19/18 P)

(2018/C 083/23)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

#### Pooled

Apellant: MS (esindaja: advokaat L. Levi)

Teine menetlusosaline: Euroopa Komisjon

#### Apellandi nõuded

- tühistada Üldkohtu 31. mai 2017. aasta määrus kohtuasjas T-17/16;
- sellest tulenevalt saata kohtuasi tagasi Üldkohtule temale esitatud hagi kohta sisulise otsuse tegemiseks või kui Euroopa Kohus leiab, et kohtuasja on võimalik lahendada, rahuldada apellandi poolt esimeses kohtuastmes esitatud nõuded ja seega;
- tuvastada komisjoni lepinguväline vastutus ELTL artikli 268 ja artikli 340 teise lõigu alusel;
- kohustada esitama komisjoni poolt konfidentsiaalseks tunnistatud dokumendid, mis kujutavad endast väljaarvamise otsuse jaoks vajalikku alust;
- mõista komisjoni õigusvastasest tegevusest tuleneva mittevaralise kahju eest välja *ex aequo et bono* hinnatud summa 20 000 eurot;
- kohustada komisjoni avaldama vabanduse hageja ees ja arvama hageja uuesti Team Europe koosseisu;

— mõista mõlema kohtuastme kõik kohtukulud välja teiselt menetlusosaliselt.

### Väited ja peamised argumendid

Vaidlustatud kohtumääruses on rikutud õigusnormi, kuna selles on õiguslikult vääralt kvalifitseeritud Üldkohtule esitatud kahju hüvitamise nõude alus ning Üldkohus ei ole järginud põhjendamiskohustust.

Vaidlustatud kohtumääruses on rikutud õigusnormi ka sellega, et kokkulepet liitumise kohta on vääralt kvalifitseeritud ning Üldkohus ei ole järginud põhjendamiskohustust. Üldkohus on toimikut käsitletud moonutanult.

---

## 16. jaanuaril 2018 esitatud hagi – Euroopa Komisjon versus Bulgaaria Vabariik

(Kohtuasi C-27/18)

(2018/C 083/24)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

### Pooled

Hageja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Samnadda, Y. Marinova, G. von Rintelen)

Kostja: Bulgaaria Vabariik

### Hageja nõuded

- tuvastada, et kuna Bulgaaria Vabariik ei ole võtnud vastu vajalikke õigus- ja haldusnorme, et täita *Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiivi 2014/26/EL* <sup>(1)</sup> autoriõiguse ja autoriõigusega kaasnevate õiguste kollektiivse teostamise ning muusikateose internetis kasutamise õiguse multiterritoriaalse litsentsimise kohta siseturul (ELT L 84, 20.3.2014, lk 72) 10. aprilliks 2016 – või vähemalt ei ole komisjonile nende vastuvõtmisest teada andnud –, on ta rikkunud selle direktiivi artikli 43 lõikest 1 tulenevaid kohustusi;
- mõista ELTL artikli 260 lõike 3 alusel Bulgaaria Vabariigilt välja karistusmaks 19 121,60 eurot iga päeva eest alates päevast, mil kuulutatakse välja kohtuotsus käesolevas kohtuasjas, kuna ta on rikkunud kohustust teatada meetmetest, millega direktiiv 2014/26/EL on üle võetud;
- mõista kohtukulud välja Bulgaaria Vabariigilt.

### Väited ja peamised argumendid

1. Direktiivi 2014/26/EL artikli 43 lõike 1 kohaselt on liikmesriigid kohustatud jõustama direktiivi järgimiseks vajalikud õigus- ja haldusnormid hiljemalt 10. aprilliks 2016 ning teatama nende sõnastusest viivitamata komisjonile. Kuna liikmesriigi meetmetest direktiivi ülevõtmiseks ei ole teatatud, otsustas komisjon pöörduda Euroopa Liidu Kohtu poole.
2. Oma hagiavalduses teeb komisjon ettepaneku mõista Bulgaaria Vabariigilt välja karistusmaks 19 121,60 eurot iga päeva eest. Karistusmaksu suuruse määramisel arvestati rikkumise raskust ja kestust ning hoiatavat mõju, pidades silmas ka selle liikmesriigi maksevõimet.

---

<sup>(1)</sup> ELT 2014, L 84, lk 72.